

Je'ej ti tyo'yú'xaca' a'íjna i Santiago

Santiago pu hua'tyojtye'

¹ Nyáaj Santiago, i nyaj tyí'huiire' i Dios jimi, nyajta a'íjci jimi i tavástara' Jesús ti ajta Ciriistu' pué'een, yanuj já'muatyojtye' mu siaj a'íjma jitze eeráma'can i tahuásimua'ci'ij i maj tamuáamuata' japuan hua'puaj ará'asej, siajta néijmi'que' a'yan huacháatimee i cháanacaj japua.

A'íjna i ti néijmi'i tyojó'itej i Dios jimi ti tyajá'ma'can

² Nye'ihuáamua', a'yaa pu tyúuxie've' ja'mua jimi, siaj néijmi'i jin huatóotyamua've'en a'íjna jime' i siaj jin á'viicue're'.

³ Ji'nye a'yaa xu tyá'mua'reej tijin tipua'aj a'íjna i siaj jin tyá'tzaahuatye' a'yan setya'ajpuéjtzij, a'yaa xu a'íjna jin tyá'ri'ren siaj sij néijmi'i tyo'táviicue'.

⁴ Siajta a'yan tyu'tá'an ti'ij a'íjna tyámua' jamuáa'uurej, siajta a'íjna jin huahuóse'en, quee tyi'tíj jamua'itziitye'ej.

⁵ Tipua'aj séej ja'itziitya'aj i ti jin jaria'mua'reeriaj je'ej ti ye'ej huárinyij, che' jaatáhuaviij i Dios, a'í pu a'yan tyaatá'sij, ji'nye i Dios pu juxié'vi'ra' jin hua'tá'caa i jutyéityeristyamua', ajta quee séej huatyáxaahuataj.

6 Ajta a'yan tyúuxie've' ti jaatáhuaviij tyá'tzaahuatye'ej ti a'yan tye'mej, ajta quee je'ej tyi'ria'mua'síme'ej, ji'nye a'íjna i ti je'ej na'aj tyi'riámua'sij a'yaa pu een tí'ij i jájtyij tí atyúuta'hua'aj i áacaj jíme'.

7 A'íjna i ti a'yan een, che' quee a'yan tyí'mua'ajcaj ti tyi'tíj ancuriáa'sij i tavástara' jimi,

8 ji'nye ijíj pu seequéj tyí'mua'tzej ajta ariá'pua'aj seequéj pu ijta tyi'mua'astíj ja'mej, a'íj pu jin quee je'ej já'miteeraste' je'ej ti tyi'tíj jin huárinyij.

9 A'íjna i ta'ihuáara' tíquee je'ej tyéejviicue', che' huatóotyamua've'en a'íjna jíme' ti i Dios jéehua huápuí'ij tyámua' tyeetyátoosij,

10 ajta a'íjna i ti chíjtyaanyi', Dios pu jaatyáxaahuataj. Ji'nye a'íjna i chíjtyaanyi' a'yaa pu een tí'ij i xúuxu'uj tu'píj jitze ti xuta', tíquee jusén jin séejre'.

11 Tí'ijta i xicáj eeré'nyej, ajta ca'nyíin jin eeráxirej, a'íi pu i tu'píj huatyáhuasij i xicáj jíme', ajta i xúuxu'ra'an cáavatzij, aj pu'ij jó'vesij i ti naa huasé'rihua'aj. A'yaa pu cha'tána'aj tyá'uurej a'íjci i chíjtyaanyi', a'íi pu á'pua'ren néijmi'i jíme' i ti jéehua tyí'ijcha'ij.

Tyaj néijmi'i tyu'tyámue'tin i tyaj jin á'viicue're'

12 Che' huatóotyamua've'en a'íjna i a'tíj ti néijmi'i tyé'viicue' i ti je'ej pua'aj tyí'een, ji'nye tí'ij néijmi'i tyu'tyámue'tin, Dios pu jaatá'sij i ti jaamué'tíj, tí'ij júurij huatyá'itzeere'en jo'tíj i

Dios já'sejre', a'yájna ti'ij i Dios ti tyihuo'tá'sij néijmi'caa i maj jaxie've'.

¹³ Típua'aj séej jimi tyi'tíj huataséjre'en ti ca'nyíjra'aj jatá'care'en ti'ij je'ej pua'aj huárinyij, che' quee a'yan tyí'mua'ajcaj yee Dios pu ca'nyíjra'aj jaatá' ti'ij a'yan huárinyij, ji'nye capu i'ríj ti Dios tyi'tíj jin je'ej pua'aj huárinyij, capu ajta a'tíj ca'nyíjra'aj tá'caa ti'ij tyi'tíj jin je'ej pua'aj huárinyij.

¹⁴ Sulu a'íjna i ti je'ej pua'aj een a'íj pu jitze eerányinyii je'ej ti i a'tíj tyá'xie've', ti'ij a'yan tyi'tíj jin je'ej pua'aj tyú'rinyij.

¹⁵ A'íjna jitze i ti je'ej pua'aj een, a'íj pu jitze eerányinyii i ca'nyíjra'aj ti'ij a'tíj tyi'tíj jin je'ej pua'aj huárinyij, ajta ti'ij a'tíj néijmi'i jin je'ej pua'aj huarín, aj pu'ij muí'nyij.

¹⁶ Nye'ihuáamua' mu nyaj jéehua já'muaxie've', caxu tyi'tíj jin jucuanamuaaj,

¹⁷ néijmi'i i ti tyámua' tyí'een ti ajta quee tyi'tíj jin tyá'itzeere' i ti tyajamuaaci'ij, tajapúa pu tyajá'ma'can, a'íjna jimi i Dios i ti néijmi'i tyú'taahuaca'. Ajta a'íjna i Dios capu a'náj seequéj ju'uurej, capu ajta a'náj huariá'tica'rij a'íjna jimi.

¹⁸ Ji'nye a'yaa pu juxié'vi'ra' jin tyitaatá' i junyúucaa ti tzáahuatyí'ra'aj jin séejre', tyej tyij anáatya'aj a'yan huataséjre'en i cháanacaj japua, ji'nye a'íi pu néijmi'i tyú'taahuaca'.

A'íimaj i maj a'yan ricij je'ej ti tyúuxie've' i nyúucarij jimi

19 Siata'aj a'íjna mua'reeriaj nye'ihuáamua' mu nyaj já'muaxie've', néijmi'i xu tyámua' eenye' siaj sij néijmi'i naa tyu'namuaj, siajta quee jiye'tzín huo'riá'hua'nyijracare'en i tyeítsee, caxu siajta jiye'tzín nyinyu'cacuj.

20 Ji'nye a'íjna i a'tíj ti nyú'camui', capu i'ríj ti tyi'tíj jin xá'pui' huárinyij i Dios jimi.

21 A'íj pu jin, siata'aj jaatapuá'citaj néijmi'i i ti je'ej pua'aj een siajta a'íjna i ti je'ej pua'aj tyí'ricij, siajta ja'rá'astijre'en a'íjci i nyúucarij ti ja'mua jimi huatyátuihuaca', ji'nye a'íi pújoorej ti jamui'rátoonyij.

22 Ajta quee a'yaa na'aj tyúuxie've' siaj jana-muajra i nyúucarij, sulu siaj a'yan huárinyij je'ej ti tyajá'mua'itíij, na'ríj quee a'yaa xu jujímua'aj tyúucuanamuaj xá'ju'un.

23 A'íjna i a'tíj ti janamuaj na'aj i nyúucarij, ajta quee a'yan ricij je'ej ti tyí'ijta, a'yaa pu een tí'ij a'íjna i a'tíj ti junyéerimij aráasej i jájtya'huaa jitze,

24 a'yaa pu jusíj tyúusej, ajta tí'ijta tyíchenyij aj pu'ij jiye'tzín yo'huá'xij je'ej ti huasé'rihua'aj i nyéerima'ra'.

25 Ajta i tiquee yó'hua'naj i ti janamuaj, sulu ti a'yan tyámua' naa tyúunamuajraste' i nyúucarij ti tyámua' een, ti ajta i Dios jin hui'rátoosij, ajta a'yan ricij je'ej ti a'íjna tyí'ijta i nyúucarij, a'íi pu jutyamua've'ej ta'mej je'ej ti tyi'tíj jin ricij.

26 Típua'aj síj a'yan tyúuxajtaj ti tyámua' naa tyá'astej i juyi'ráj, ajta quee jaayí'tin ti jaatapuá'citaj i ti je'ej pua'aj tyí'xaxa'ta'an, a'íi

pu jusíj jucuanamuj, ajta i yi'ráara' capu tyi'tíj huíire'.

²⁷ A'íjna i yi'ráj ti tyámua' een ti ajta quee tyi'tíj jin á'itzeere' i Dios jimi, a'í pu a'ín pué'een i ti a'yan tyí'xaj tijin: Miche' huo'táhuíire'en a'íjma i maj xá'rican, majta tyámua' tyi-huo'tyéjeevej i maj huóojimua'astariaca', mej mij quee juxana'ciria'aj a'íjma jamuán i maj a'yan cháanacaj japua huacháatimee.

2

Maj quee je'ej pua'aj huojosejra i juxa'aj tyeítyee

¹ Nye'ihuámua', mu siaj já'astijre' i tavástara' Jesús ti ajta Cirístu' pué'een, ti ajta huápu'i'ij naa huasé'rin, a'yaa pu tyúuxie've' ja'mua jimi siaj juxa'aj siana'aj huojosejra néijmi'caa i tyeítyee.

² Tyiche' a'yan tyaataxáj yee hua'puaj mu ujo'tyájrurij jo'siaj jóosi'rii, síj ti anyíraj ucárujtye' ti ooroj jin taavijhua ajta naa eenye' tyi'tyéechan, ajta síj ti quee je'ej tyéejviicue' ti ajta mí'ma'can ucáachan.

³ Siajta mua'aj a'yaa xu tyámua' tyeetyéjeevij a'íjci i ti naa eenye' tyi'tyéechan, siajta a'yan tyaaté'exaatye'sij tijin: "Pata'aj iie'e'ej huayíxi'in yatij jéetze' jóoxie've'." Siajta a'íjci i ti mí'ma'can tyi'tyéechan, a'yan xu tyaaté'exaatye'sij tijin: "Pata'aj mahuatyávaacaj, nusu pata'aj ooyíxi'in a'májna chóota".

⁴ Típua'aj a'yan siarijca, a'íj xu jin quee juxa'aj siana'aj tyihuá'sej i juxa'aj tyeítyee, sulu a'yaa xu

tyihuá'xijtye' i juxa'aj tyeítýee, a'íjna jime' tiquee xá'pui' een.

⁵ Nye'ihuáamua' mu nyaj já'muaxie've', xáanamujri' a'íjci, Dios pu hua'vá'jajpuaxij a'íimaj i maj quee je'ej tyéejviicue' íiyan cháanacaj japua, mej mij a'íjna jin huochíjtyaanyi'taj i maj Dios jimi tyá'tzaahuatye', tí'ij ajta a'yan tyihuó'ci'tyij maj jamuán tyu'ta'íjtaj, a'yájna tí'ij i Dios arí tya'tóoratziiri' a'íjma jimi i maj jaxie've',

⁶ siajta mua'aj xu'ríj jaatyáxaahuataca' a'íjci i tiquee je'ej tyéejviicue'. ¿Nyij mequee a'íimaj i maj chíjtyaanyi' pué'een puéjtzij jamuaatá', ma-jta jamuá'anvi'tij a'íjma jimi i maj tyityatatyíj?

⁷ ¿Nyij mequee a'íin pué'een i maj je'ej pua'aj tyá'xaj a'íjna i nyúucarij i siaj mua'aj tyámua' tya'tá'caa?

⁸ Tyámua' xu mua'aj rinyij tipua'aj zaaahuatyi'ra'aj jin sia'rá'astijre'en a'íjci i nyúucarij, a'yájna tí'ij tyá'xaj i yu'xarij jitze tíjin: “Huaxie've' i axa'aj tyéviij pati'ij asíj tyíaxie've'.”

⁹ Ajta tipua'aj sequée juxa'aj siana'aj huojó'sejra i tyeítýee, a'íj xu jin seríj je'ej pua'aj ricíj, siajta a'íjna jin ootyá'itzee i Dios jimi.

¹⁰ Ji'nye tipua'aj a'tíj néijmi'i já'astyaj a'íjci i nyúucarij i maj jin tyí'ijta, ajta je'en séej jitze tyí'táj jin ootyá'itzeere'en, a'yaa pu a'íjna jin néijmi'i tyo'tyá'itzeesij i nyúucarij jitze.

¹¹ A'íi pu i Dios a'yan tyu'taxájtaca' tíjin: “Capáj tyí'xana'cire'ej”, ajta a'yan tíjin: “Capáj tyí'tyacui'care'en.” A'íj pu jin, tipua'aj a'tíj

quee tyu'xána'cire'en, ajta tyu'jé'caj, a'íj pu jin arí ootyá'itzee a'íjna jitze i nyúucarij i maj jin tyí'ijta.

¹² A'yaa pu tyúuxie've' ja'mua jimi siaj tyámua' tyúu'ixaaty'e'ej siajta tyámua' tyityetyúucha'íij, a'íjna jime' ti i Dios jamua'xijtye'en i nyúucarij jime' ti jin jamui'rátoosij.

¹³ Ji'nye a'íimaj i maj quee hua'cu'vej i juxa'aj tyeítyee, capu ajta i Dios hua'cu'váaj huá'xijtye'en, majta a'íimaj i maj hua'cu'vej i juxa'aj tyeítyee, a'íi mu néijmi'i jin tyu'tyámue'tíj a'ájna xicáara' jitze.

A'íjna i tyaj jin tyá'tzaahuatye' a'íj pu jitze séejre' je'ej tyaj ricij

¹⁴ Nye'ihuáamua', ¿ji'nye tyi'tíj jin tye'tyáhuiri'rii tìpua'aj síij a'yan tyúuxajtaj yee tyá'tzaahuatye', ajta quee a'yan tyi'tíj jin rijcaj je'ej ti tyí'xaj? ¿Nyij i'ríj ti a'íin jáahuire'en i ti jin tyá'tzaahuatye'?

¹⁵ Tyiche' a'yan tyaataxáj ti síij i ta'ihuáara' ti tyáati' nusu ti íiti', quee tyi'tyéechan nusu quee tyi'tíj tyícha'íj ti jáacua'nyij séej xicáj jitze,

¹⁶ ajta síij ti ja'mua jitze ajtyáma'can a'yan tyaaté'exaatye'en yee: “Áricuj, che' tyámua' tyaja'muahuiria'aj”, siajta néijmi'i tyú'cua'nyij tyi'tíj ti je'ej tyajamua'ránajchij, ajta quee tyi'tíj huo'tá'an i maj jin huatyóohuire'en, ¿capu tyi'tíj je'ej tyeetyáhuire'ej a'íjna jime'?

¹⁷ A'yaa pu cha'tána'aj tye'mej a'íjna jime' i siaj jin tyá'tzaahuatye', tìpua'aj quee séejre'ej siaj

a'yan ricij je'ej siaj tyí'xaj, a'yaa pu een ti'ij tyi'tíj ti arí huamu'í.

18 A'yaa pu tyí'rij ti síij a'yan tyu'taxáj yee: “Muáaj paj tyá'tzaahuatye', nyajta nyáaj a'yaa nu ricij je'ej nyaj tyí'xaj.” Naataséjratye' i paj jin tyá'tzaahuatye' i paj jin quee a'yan ricij, nyáaj nu nyajta muaataséjratye'sij i nyaj jin tyá'tzaahuatye', nyajta a'íj jin a'yan ricij je'ej nyaj tyí'xaj.

19 A'yaa paj muáaj tyá'tzaahuatye' ti síij na'aj i Dios séejre', a'íj paj jin xá'pui' ricij, ajta a'yaa mu cha'taj mana'aj tyá'tzaahuatye' a'ímaj i tyiyáaru'uj, majta juvivej i maj jin tyí'tziinye'.

20 Capáj a'ín pué'eenye' i tiquee tyámua' metyóomua'rej, pajta a'yan tyáamua'tyij tijin tipua'aj a'yaa pana'aj tyá'tzaahuatye'ej pajta quee a'yan rijcaj je'ej paj tyí'xaj, capu tyi'tíj huiire' i paj jin tyá'tzaahuatye'.

21 Dios pu tyámua' tyeetyájtoo a'íjci i Abraham, i ti tayo'puaci'ij pué'eenye'ej, a'íjna jime' ti jaatámu'vejritaca' i juyój Isaac.

22 A'yaa pu tyí'rij tyaj jáamua'reej je'ej ti huaríj a'íjna i Abraham, a'íjna i ti jin tyá'antzaahuaj a'íj pu jin ajta a'yan huaríj, a'yaa pu'ij tyámua' tyi'éenye'ej ta'raj i ti jin tyá'antzaahuaj.

23 A'yaa pu a'íjna jin tya'róo'astej je'ej ti tyé'yu'si' i yu'xarij jitze tijin: “Abraham pu ja'antzaahuaj i Dios, a'íj pu jin i Dios tyámua' tyeetyájtoo.” A'íj mu jin a'yan jaatamua'aj i Abraham tijin: “Maj jumuajtjej i Dios jamuán.”

24 Xu'ríj mua'aj a'yan tyi'sej, ti i Dios

tyámua' tyeetyátoosij a'íjci i a'tíj a'íjna jime' je'ej ti tyi'tyúucha'ij, capu a'íi na'aj i ti jin tyá'tzaahuatye'.

²⁵ A'yaa pu cha'tána'aj tyáaruuj a'íjci i Rahab, i íiti' ti jamue'tica'aj i túmii i jutyéviij jime', Dios pu tyámua' tyeetyájtoo a'íjna jime' je'ej ti a'íin huaríj, ti'ij tyámua' tyihuo'taxié'vej a'íimaj i maj ixie'ria'ca'aj, ajta huo'táhuu maj séej jitze i juyéj jó'cñinej.

²⁶ A'yaa pu'ij tye'mej, tipua'aj i tyévira' jitze i a'tíj quee júuricamej séjre'ej, a'íi pu mui'chij, a'yaa pu cha'tána'aj a'íjna tyí'mui'chij i siaj jin tyá'tzaahuatye', tipua'aj sequée a'yan rijcaj je'ej siaj tyá'tzaahuatye'.

3

Je'ej ti tyí'huüre' i nyanúrij

¹ Nye'ihuáamua', miche' quee jéehua séjre'ej ja'mua jimi i maj tyihuá'mua'tyej i séecan, ji'nye xu'ríj jamua'reej ti i Dios jéetze' ca'nyíin jin huá'xijtye'en a'íjma i maj tyí'mua'taj.

² Néijmi'i tu je'ej pua'aj ricíj, tyajta néijmi'i tyi'tíj jin á'itzeere', tipua'aj a'tíj quee tyi'tíj jin á'itzeeria'aj a'íjna jime' je'ej ti tyí'xaj, a'íi pu tyámua' een, ajta jaayí'tin ti huóocha'íin, ti'ij quee tyi'tíj jin ootyá'itzeere'en.

³ Tyati'ij hua'ancárujtyi' i hua' tyényi'tze' i cahuáayu'uj a'íjna i píriin, mej mij tá'astyaj, a'íj tutyij jin hua'ria'ca'nyii.

⁴ Siajta a'íjna huaséj i báarcuj, tyij ajta tyámua' tyí've'ej, a'íi pu áacaj jáatajchi ca'nyíin jime', ajta a'íjna i ciyéj ti jáata' atyéjvee, a'yaa pu

tyí'huüire' tí'ij a'íjna i tí jajmuárie' jaajásime'en i báarcuj jo'tij a'íin a'yan tyiyá'xie've'.

⁵ A'yaa pu cha'tána'aj tyí'een i tanyanúu jítze, tyij ajta ciléenye' na'aj séejre' i tatyéviij jítze, a'yaa pu putyá'uurej tí va'cán jin ahuóotzaahuatye'en. Tyajta a'yan tyá'mua'reej tí i'rij tí tiéj tí cíi na'aj tyá'ajtaanyij, a'yaa pu va'cán jin tyu'riá'taasij.

⁶ Ajta i tanyanúu a'yaa pu cha'tána'aj tyí'sejre' tí'ij i tiéj. A'yaa pu ajta séejre' tí'ij i maj jin je'ej pua'aj tyityetyúucha'íij, a'íi pu'ij yó'jipuaaj i tatyéviij. A'íjna i tí je'ej pua'aj een tí jitzán éejnyinyii i tanyanúu, a'íi pu ca'nyíjra'aj jatá'caa i tyiyáaru', a'íi pu'ij néijmi'que' tyí'ijta a'íjna jítze i tí je'ej pua'aj een.

⁷ A'íjna i tyéviij néijmi'i pu putyí'uurej tí'ij huo'muá'ajcaanyitye'en i maj a'yan tyityaac'íij majta i maj rá'rie, majta i maj siru'pii i chóota', ajta i maj jáata' já'xoo, mu'rij néijmi'caa hua-muá'ajcaanyityej,

⁸ ajta capu a'tíj jaayí'tin tí jaa-muá'ajcanyitye'en i junyanúu. A'yaa pu een a'íjna i nyanúrij tí'ij i tí je'ej pua'aj een, ajta jitzán éejnyinyii i tí a'yan een tí'ij huá've'rij tí tyu'jé'caj.

⁹ A'íj tu jin i tanyanúu tyé'tyojtzi're' i tavástara' i tyaj jajtáataj, tyajta a'íjna jin je'ej pua'aj tyihuá'xaj i tyeítyee i Dios tí huó'taahuaca' i maj a'yan huasé'rin tí'ij i tyévira'.

¹⁰ A'íjci i tatyényij jítze pu éejnyinyii i tyaj jin tyámua' tyihua'tá'caa, ajta a'íjna i tyaj jin je'ej pua'aj tyihuá'xaj. Nye'ihuáamua' capu a'yan

tyí'xa'pui' ti a'yan tyí'eenye'.

¹¹ Jo'tij ja'ajréxaj, capu i'ríj ti a'áa na'aj tána'aj ajnyéj a'íjna i jájtyij ti jumua'tij jamuán i jájtyij ti antzíjvi.

¹² A'yájna ti'ij ajta quee tyí'rij ti i xápua' jitze huatácan a'íjna i aseitúunaj, nusu ti i úuvaj ciyéj jitze huatácan a'íjna i xápua', nye'ihuáamua', nyij i'ríj ti jájtyij ti jumua'tij a'áa ja'ajnyéj jo'tij jájtyij ta'antzíjvi jin ja'ajréxaj.

A'íjna i mua'tziira'aj ti néijmi'i tyí'mua'reej

¹³ Típua'aj síj ja'mua jimi séjre'ej ti tyámua' metyóomua'rej, ajta tyámua' tyojó'iteej, che' a'íjna jin jaataséjrataj i ti tyámua' tyí'tyúucha'ij, ajta quee óotzaahuatye'ej a'íjna jime' i ti jéehua tyojó'itej.

¹⁴ Ajta tipua'aj mua'aj setyu'tá'an ti a'íjna i siaj jin chueerij je'ej pua'aj jamuáa'uurej i ja'muaxiéjnyu'caa tzajta', siajta je'en a'íjna jin je'ej pua'aj tyityetyúucha'íj, capu ij i'ríj siaj tyí'tíj jin ahuóotzaahuatye'en, a'íjna jime' siaj á'itzeere' i ti jí'ré'can jime' jitze.

¹⁵ Ji'nye néijmi'i i ti a'yan tyí'een capu i Dios jimi tyojo've'mej, sulu a'yan pu cháanacaj japua ma'can, jo'tij je'rányinyiij hua'mua'tziira'aj jitze i tyeítýee ajta a'íjna jitze i tyiyáaru'.

¹⁶ Jo'maj jóochueere', ajta jo'maj jóo'itziitye', a'áa mu je'ej pua'aj tyityeje'tyúucha'ij majta néijmi'i je'ej pua'aj ju'uurej,

¹⁷ majta a'íimaj i ti hua' jitze séjre' i mua'tziira'aj ti i Dios jimi jo've'mej, a'íi mu tyámua' tyityetyúucha'ij, majta naa tyihujo'mua'raj, majta tyámua' tyúu'ihuaamua',

a'íj mu jin naa tyámua' tyí'tyesejre'. A'íi mu majta tyihua'cu'vej, majta juxa'aj mana'aj tyihuá'xie've', camu majta tyí'hue'tacaa, sulu néijmi'i mu jin tyámua' ricij.

¹⁸ Majta a'íimaj i maj jahuo me mij tyámua' tyihuo'tyéjeevej i juxa'aj tyeétyee, a'íi mu juxáahuaj séejre', majta a'íjna ancuriáa'sij i ti tyámua' een.

4

I maj a'íjna jamuán óojaahuatye' i maj a'yan cháanacaj japua séejre'

¹ ¿Jo'nyij je'rányinyiij a'íjna i ti ca'nyíjra'aj jamuatá'caa siaj sij jujíimua'aj junyo'si'tye'ej? A'yaa pu tyí'ja'yájna ti ja'mua mua'tzíira'aj tza-jta' je'rányinyiij.

² A'yaa xu mua'aj tyi'tíj tyí'xie've', siajta quee a'yan tya'ancuriáa'vej, a'íj xu jin tyí'tyacui'caa, siajta jéehua tyí'nyacua'aj, siajta quee óocu'vej, a'íj xu jin junyo'sitye'ej, siajta jujaaxiejvi'. Caxu jatyoovej i siaj jaxie've', ji'nye caxu jahuavii i Dios.

³ Ajta tipua'aj siaatáhuavii, capu jamuaatá'sij, ji'nye caxu tyámua' tyá'huavii, siajta a'íjna jin jahuavii siaj sij cha' siana'aj jaaxíjtye'en je'ej ti tyajamua'ránajchij; siaj sij a'íjna jin huatóotyama've'en.

⁴ Mua'aj siaj juxana'cire', ¿nyij sequée jamua'reej tíjin a'íimaj i maj jamuán ajtyu'uj i cháanacaj, a'íi mu jájcha'iire' i Dios? A'tíj tina'aj ti jaxie've' ti hua'ajtyájahuatye'en a'íimaj

í maj íyan séejre' i cháanacaj japua, a'íi pu ajta jájcha'íire' i Dios.

⁵ A'íj pu jin a'yan tyá'xaj i yu'xarij jitze tijin: “Dios pu chueerij a'íjna jimi i júuricamej ti a'yan jaatyájtoo ityájma tzajta'.”

⁶ Ajta i Dios a'yaa pu jéetze' tyámua' tyi-tojo'mua'raj, ji'nye a'yaa pu tyé'yu'si' i yu'xarij jitze tijin: “Dios pu hua'ajcha'íire' a'íjma i maj óotzaahuatye', ajta tyámua' naa huójo'mua'raj a'íimaj i maj quee óotzaahuatye'.”

⁷ A'yaa pu'ij, siata'aj ja'rá'astijre'en i Dios. Siajta ajtáciiñyej i tyiyáaru' jimi, aj pu'ij ajta i tyiyáaru' tyíchesij ja'mua jimi.

⁸ Siata'aj ajtyáxiirej i Dios jimi, aj pu'ij ajta i Dios ajtyáxiirij mua'ajmaj jimi. Siata'aj tyámua' huóo'uurej mu siaj jéehua je'ej pua'aj ricij. Siajta huóojajcuare'en mu juxiéjnyu'caa tzajta', mua'aj mu siaj jaxie've' i Dios siajta íyan ti tyí'ma'can cháanacaj japua.

⁹ Siata'aj uhuóomua'tzij i siaj je'ej pua'aj ricij i Dios jimi, siajta huatóoxaamujritye'en, siajta huóoyiinyixi'in. Siata'aj huatóoxaamujritye'en a'íjna jime' je'ej siaj ará'tyeej rijcaa, siajta huatóoxaamujritye'en i siaj jin jutyamua'va'ca'aj.

¹⁰ Siata'aj quee óotzaahuatye'ej i tavástara' jimi, tipua'aj a'yan xáarinyij a'íi pu tyámua' tyajamuaatyátoosij.

¹¹ Nye'ihuáamua', caxu je'ej pua'aj tyihuá'xajtaj i séecan. A'íjna i ti je'ej pua'aj tyá'xaj i ju'ihuáara', na'riij já'xijtya'aj, je'ej pu pua'aj ajta tyá'xaj a'íjci i yu'xarij i maj jin tyí'ijta, ajta ja'xijtye'. Ajta tipua'aj a'yan setyá'xijtye'ej i

yu'xarij, muáaj paj a'ín pué'eenye'ej puá'mej i paj tyá'xa'puí'intare', ji'nye capáj che' já'astijre' a'íjci i yu'xarij.

¹² Síij pu'uj a'ín pué'een i ti a'yan jaatyájtoo i nyúucarij i maj jin tyí'ijta, a'íi pu ajta a'ín pué'een i ti tyá'xa'puí'intare', ajta jaayí'tin ti jamui'rátoonyij, nusu ti jamua'antyipuá'ritye'en, arí muáaj, ʒji'nye een jime' a'yan petyí'mua'tzej paj a'íjna jin antyía'mua'reej pej pij jo'xíjtye'en a'ihuáara'?

Catu jamua'reej je'ej ti tye'mej ariá'pua'aj

¹³ Xáanamujri' mua'aj a'íjci, mu siaj a'yan tyí'xaj tijin: “Ijij nusu ariá'pua'aj chájta' tu jo'cíj, a'áa tu séej nyinyi'ra'aj á'tyeeren tyetyi'muárie'ej tyej tyij túmii huamué'tin”,

¹⁴ maj siajta quee jamua'reej je'ej ti ariá'pua'aj tye'mej mua'ajmaj jimi, tipua'aj siooj júurij nusu sequée. A'yaa xu mua'aj een tí'ij i jéetirij ti huariéenajyi'ij, ti a'tzúj huataséjre'sij ajta je'en ja'huóopua'rixí'ij.

¹⁵ Sulu a'yaa pu tye'tyévijtye' siaj a'yan tyu'taxáj yee: “Tipua'aj i tavástara' a'yan tyá'xie've'ej, tyóoche' tu júurij tá'ju'un, tyej tyij a'íjna jin tyu'muárie'en, nusu séej jime' tyi'tíj.”

¹⁶ Siajta mua'aj, a'yaa xu tyí'xaj xootzáahuatye'ej, ajta a'íjna i siaj jin óotzaahuatye', capu xá'puí' een i Dios jimi.

¹⁷ A'íjna i ti jaayí'tin ti tyámua' huárinyij tyi'tíj jime', ajta quee a'yan rijcaj, a'íi pu ootyá'itzeere'ej i Dios jimi.

5

Miche' tyámua' tyityetyúucha'íij i maj chíjtyaanyi'ij pué'een

¹ ¡Xáanamujri' mua'aj a'íjci mu siaj chíjtyaanyi'ij pué'een! Siata'aj huóoyiinyej, siajta huatóoxaamujritye'en, a'íjna jime' siaj jéehua jajpuéetzij xá'ju'un.

² Pu'ríj tyí'pe'nyij i siaj tyí'ijcha'ij, ajta i tyajá'muacaana mu'ríj i tyajpuásij tyi'ráaci'xij.

³ Pu'ríj ajta huatyámucuaorej i ooroj ajta i pláataj i siaj jájcha'íij, ajta a'íjna i ti jin huatyámucuaorej, a'íi pu jamuaataxájta, ajta a'yan tyajamua'antýipué'ritye'sij tí'ij i tíej. Mua'aj xu seríj jéehua tyí'ijsií i ti tyá'najchij, ijíj tí arí néijmi'i tye'entyipué'rij.

⁴ Ajta a'íjna i siaj quee tyihuo'nájchij a'íjima i tyétyacaa i maj tyu're'vejchaca' i já'muavi'ra'taj, a'íi pu mua'ajmaj ja'mua jijve'en, ajta i tavástara' i ti néijmi'i jin antyúumua'reej, pu'ríj jamua'reej je'ej siaj huaríj, jí'nye pu'ríj huó'namujri' i maj a'íjna jin junyo'si'tye' a'íimaj i maj tyí'muarie'ca'aj mua'ajmaj jimi.

⁵ Íiyan cháanacaj japua xu mua'aj juxáahuaj tyí'tyechej, siajta juxáahuaj tyí'cua', cuxáa siaj tyúuci'mitye' siaj sij huápu'taj, ajta arí atyojo're'nyesij a'náj maj já'muacuí'nyij.

⁶ Mua'aj xu siajta seríj huo'cuij a'íjima i maj quee tyí'tíj jin á'itzeeria'ca'aj, majta a'íimaj camu jamuaatá'ijmuejri'.

Tyiche' quee je'ej tyá'tamujtyej a'íjna jime' i tyaj jajpuéetzij

7 Siajta mua'aj nye'ihuáamua', siata'aj tyo'táviicue' 'asta na'aj quee uvé'nyej i tavástara'. A'íjna i ti chuéj japua tyí'muijhuacaa, a'yaa pu tye'chó'va'aj ta'mej 'asta na'aj quee tyú'ciirej, ta'aj ij ja'ancuriá'an i táque'ra' i ti jéehua huápu'i'ij juxie've', a'yaa pu tyi'chó've'ej ja'mej, 'asta mana'aj quee huatyéviijej i víita'rij jitze majta je'en atáchenyij.

8 A'yaa xu siajta mua'aj tyi'ijchó've'ej, siata'aj huatyóoca'nyej i jutzájta' siaj sij tyámua' eenye', ji'nye capu á'tyeeren ti'ij uvé'nyesij a'íjna i tavástara'.

9 Nye'ihuáamua', caxu óoxijtye'ej séej jamuán siajta séej, ti'ij quee Dios a'yan cha'tána'aj tya-jamo'xíjtye'en, ji'nye pu'ríj tin uvé'nyesij a'íjna i ti tyá'xa'pui'intare'.

10 Nye'ihuáamua', siata'aj a'íjma jitze tyi'huóomua'tyej i maj tyí'xajtaca'aj i tavástara' jitze ma'can, i maj jéehua jaapuéjtzitariaca', majta néijmi'i jin tyo'táviicue'ri'.

11 A'yaa tu tyá'mua'reej ti Dios tyámua' tyi-huo'tá' a'íimaj i maj néijmi'i jin tyo'táviicue'ri' i maj jin jaapuéjtzitariaca'. Xu'ríj jamua'reej je'ej ti tyaapuéjtzitariaca' a'íjna i Job, siajta a'yan tyá'mua'reej je'ej ti i tavástara' tyaaxá'pui'intari'ri', ji'nye jéehua pu i tavástara' tyámua' tyitájcha'ij ajta jéehua tyihua'cu'vej.

12 Ajta a'yájna, nye'ihuáamua', caxu tyi'táj jin tya'tóoratzi'ra'an, a'íjna jitze huatama'can i tajapuá, nusu i cháanacaj, nusu séej tyi'táj jime'. Tipua'aj a'yan setyu'taxáj yee “Jee”, che' a'yan atyojo're'nyej; na'riij a'yan setyu'taxáj yee

“Capu”, che' ajta a'yan atyojo're'nyej, ta'aj ij quee Dios jamo'xíjtye'en.

13 Típua'aj síj ti ja'mua jitze ajtyáma'can jajpuéjtzij, che' huatyényuunyij i Dios jimi. Na'ríj síj jutyamua've'ej che' chuícarij jin tyaatatyójtzi're'en i Dios.

14 Típua'aj síj tyí'cui'ij, che' huo'tájeevej a'íjma i huásij i maj tyeyúuj tzajta' tyí'hui're', mej mij a'íimaj huatyényuunyij, majta jitzán ma'can i tavástara' ja'vá'huaatye'en i já'ria'ra' i aseitúnaj.

15 Ajta mati'ij tyá'tzaahuatye'ej huatyényuunyij, aj pu'ij a'íjna i ti tyí'cui'ij rujnyi, ajta i tavástara' pu japuan huatányuusij, ajta tyaatú'uunyi'raj i ti jin ootyá'itzee.

16 A'íj pu jin, siata'aj tyí'huó'ixaatye'en séej jamuán siajta séej i siaj jin ootyá'itzee i Dios jimi, siajta huatyényuunyij séej jime' siajta séej tí'ij i Dios tyajamuáahuatye'en. A'íjna i siaj huatyényuunyij jéehua pu tyí'hui're' tipua'aj tyámua' sia'éenya'aj xaatyényuunyij i Dios jimi.

17 A'íjna i Elías, a'yaa pu cha'tána'aj tyí'tyaataca'aj tyati'ij ityáj, ajta tí'ij tyá'tzaahuatye'ej huatyéenyuj mej mij quee che' huatyéviijey, a'yaa pu huéicaj nyinyi'ra'aj japuan jé'ta' á'tyeej mej quee che' viiyaca'aj.

18 Tí'quij ajtáhua'aj huatyéenyuj, mati'ij támij huatyéviiyaca', ajta je'en tyú'ciiriaca' i ti tyu'huásti'huaca'.

19 Nye'ihuáamua', típua'aj síj ajtára'nyij a'íjna jitze i ti jí're'can jime' ajta je'en síj tyámua' ty-eetyéjeevej tí'ij ajtáhua'aj tyá'antzaahuatye'en,

20 a'yaa xu tyá'mua'reeriaj tijin a'tíj ti séej tyámua' tyu'tyéjeevej tí'ij ajtáhua'aj tyá'antzaahuatye'en i Dios jimi, a'íi pu jaatyáhuiire'ej tí'ij quee jó'vetyij, ajta tí'ij Dios néijmi'i jin tyaatú'uunyi'.

Cora, Santa Teresa
Cora, Santa Teresa: I nyúcarij ti jájcua ti a'ijna
á'xaj i Tavástara' i Jesús ti Ciríistu' pue'een ajta
Salmos New Testament+

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cora, Santa Teresa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source
files dated 1 May 2025

4f03662f-a4e0-5c7c-a13b-0b7002b5b8f6